|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Marcio Luis SeveroBrazilian translator/reviewer |  |
|  |  |  |
| ContactRua Nicolau Taranto, 14/302Resende, RJ, Brazil +55 11 93151-2330 mlsevero@hotmail.com | Personal detailsDedicated freelance translator (English to Brazilian Portuguese) with a background in IT, I have worked as system analyst and computer programmer for 23 years, a passion for video games, especially RPGs and MMORPGs. Highly professional, fast learner, flexible, dependable and proficient in several CAT tools.Language pairs: English to Portuguese (Brazil)Rates: US$ 0.03 per source word, US$ 15 per hourExpertise: IT, Cook and Culinary, Video gamesDaily output: 3,000 wordsCAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaTProz: <https://www.proz.com/profile/2966069>LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/marcio-luis-severo-de-souza-ab624169/>Translators Cafe: [mlsevero.TranslatorsCafe.com](http://mlsevero.translatorscafe.com/) |
| EducationGPS GroupSystem Analisys PostgraduateUniversidade Estácio de SáJournalism 1987-1991 |
| HobbiesVideo gamesTranslate computer gamesReadingCooking | Work experience**Translator/reviewer**Volunteer experience (fan translation) translating several computer games like Medieval Total War 1, Neverwinter Nights 2, The Elders Scrolls Oblivion (main quest) among others. Working now at The Elders Scrolls Online fan translation. Total of 30,000 words translated. **System Analyst and Computer Programmer (1990-2009)**Company: I have worked as System Analyst for several companies such Infraero S/A, Estaleiro Mauá-Jurong S/A, Coca-Cola Industries, Petrobrás.Duties: Data survey, analysing, programming, testing an managing large computer programs. |
|  | Other details* Studied english at Cultura Inglesa for 3 years.
* Like to read fantasy books in english (Terry Brooks, Joseph Delaney, Brent Weeks, Antony Ryan, Joe Abercrombie,…).
* Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point)
 |
|  |